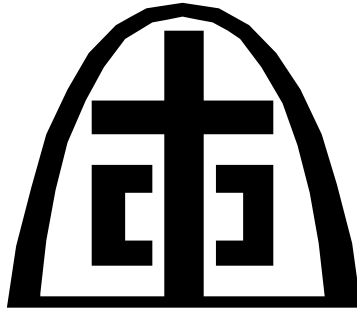


# 聖路易華人基督教會

## ST. LOUIS CHINESE CHRISTIAN CHURCH

9-4-2022



要全心尋求主

Seek The Lord With All Your Heart

---

主日崇拜 Sunday Worship Service

週日 Sun. 9:30 a.m. –11:00 a.m.

中文主日學 Chinese Sunday School

週日 Sun. 11:15 a.m.–12:30 p.m.

青少年/兒童主日學 Youth / Children's Sunday School

週日 Sun. 11:15 a.m.–12:30 p.m.

教會禱告會 Church Prayer Meeting

週三 Wed. 7:15 p.m. – 9:00 p.m.

成人團契 Adult Fellowship Groups

週五 Fri. 6:30 p.m. – 9:15 p.m.

兒童週間聚會 Midweek Adventure Club

September - May

週四 Thur. 7:05 p.m –8:35 p.m.

周博傳道 Minister Bo Zhou

832 N. Woods Mill Road, Chesterfield, MO 63017

314-878-4574 • slccc\_care@yahoo.com

www.slccc.org

主日崇拜程序  
**Sunday Worship Service**

9-4-2022

早上 9:30 a.m.

序 樂	Prelude
默 禱	Silent Meditation
宣 召	Call to Worship
詩歌頌讚	Hymns of Praise
	樂哉，救主為王 Rejoice, the Lord is King!
	美哉主耶穌 Fairest Lord Jesus
	基督是我唯一盼望 In Christ Alone
讀 經	Scripture Reading.....腓立比書 Philippians 3:1-11 & 加拉太書 Galatians 5:1-6
牧者禱告	Pastoral Prayer
講道信息	Sermon Message

**真假基督徒大不同**

**True Christians vs False Christians**

腓立比書 Philippians 3:1-3

回應詩歌	Hymn of Response
	基督是我唯一盼望 In Christ Alone
報 告	Announcement
彼此問安	Greeting One Another

## 報告事項 **ANNOUNCEMENTS**

1. 在中國傳統文化裡，中秋節是家人團聚的節日。在聖經中，我們不僅看到基督徒家庭生活的重要性（弗 5:22-6:4），還看到主內弟兄姊妹在神的家裡也彼此成為家人（可 10:29-30）。今年中秋節恰逢週末，我們將在 9/9 週五晚上舉辦聯合團契，6:15 開始 potluck 愛宴，7:30-9:00 有關於家庭生活的信息，話題是按照聖經教養子女。信息為英文，提供中文翻譯，提供孩童看顧。歡迎弟兄姊妹參加。

In Chinese culture, Mid-autumn festival is the time when families gather together. In the Bible, not only do we see the importance of family life for Christians (Ephesians 5:22-6:4), but we also see that brothers and sisters in Christ have now become family members in the household of God (Mark 10:29-30). This year, Mid-autumn happens to be on a weekend. We will have a joint fellowship on 9/9 Friday night. Potluck dinner will begin at 6:15pm, followed by a family-themed message on biblical parenting 7:30-9:00pm. The message will be in English. Chinese translation will be provided, as well as childcare. You are welcome to join.

2. 新一季(九月至十一月)主日事奉表已放在大堂前桌上，請弟兄姊妹領取。  
New Sunday service rosters (September - November) are on the foyer table.  
Please take one
3. (Chinese Language Ministry) 教會目前開辦下列**實體中文主日學課程** (主日崇拜結束後 11:15 AM 至 12:30 PM), 請弟兄姊妹預留時間參加。

班級	老師	課程	教室安排
新約班	周烜	新約概論 Zoom ID: 549 486 501 Password: 001805	地下室 008/009
專題班	弟兄們	福音性研經班	地下室 002

# 教會各團契/禱告會/聯絡同工/電話

## CHURCH FELLOWSHIPS/PRAYER MEETINGS/ CONTACT COWORKERS INFO

聚會時間 Meeting Time	團契/禱告會 Fellowship/ Prayer Meeting	聯絡同工 Contact Coworker	電話 Phone #
週三晚上 Wednesday 7:15pm-9:00pm	教會禱告會 Church prayer meeting	謝堯 Yao Xie	314-229-9247
週五晚上 Friday 6:30pm-9:15pm	信望愛團契 FHL fellowship	秦政 Zheng Qin 黃楊 Yang Huang	314-546-7469 (Z) 314-580-9844 (Y)
週五晚上 Friday 6:30pm-9:15pm	迦南團契 Cannan fellowship	張達公 Robert Zhang	314-814-9220
週五晚上 Friday 7:15pm-9:15pm	磐石團契 Cornerstone fellowship	鍾明樺 Michael Chung	479-409-0939
週五晚上 Friday 7:15pm-9:10pm	沐恩團契 Muen fellowship	康巧華 Kevin Kang	636-497-2456
週六早上 Saturday 10:30am-12:30pm	姐妹查經 Sisters bible study	曾小萍 Xiaoping He	314-803-8602

**教會長執同工/聯絡電話/電郵**  
**CHURCH ELDER(S) & DEACON(S) / CONTACT INFO**

角色 Role	同工 Coworker	電話/電郵 Phone # / email address
傳道 Minister	周博 Bo Zhou	612-669-9946 zhoubo@my.tms.edu
GA 長老 GA Elders	Carl Hargrove George Crawford	請通過周博傳道或謝堯執事聯繫 他們 Please contact them through minister Bo or deacon Yao
執事 Deacon	謝堯 Yao Xie	314-229-9247 xieyao04@gmail.com

若您對教會事工有任何的意見, 請與周博傳道接洽。

If you have any question or concern about our church's ministries,  
please feel free to contact minister Bo Zhou.

## 聚會預告 UPCOMING EVENTS

日期 Date	聚會/事工 Events / Ministries
<b>九月 September</b>	
9/9 (週五 Fri)	中秋聯合團契 Mid-autumn Joint Fellowship
9/18 (週日 Sun)	防火演習 Fire Drill
9/25 (週日 Sun)	聖餐 Holy Communion
<b>十月 October</b>	
10/9 (週日 Sun)	差傳時刻 Mission Moment
10/23 (週日 Sun)	聖餐 Holy Communion

## 奉獻記錄 OFFERING RECORD

奉獻 Offering Income	8/14/2022 & 8/21/2022	2022 總數 YTD Inc.
經常費 General Fund	\$4,474.00	\$119,379.86
差傳基金 Mission Fund (2022 Budget \$ 42,200.00)	\$600.00	\$12,723.00
雜項 Misc.(含下列 itemized)	\$0.00	\$10,547.21
<b>總收入 Income Total</b>	<b>\$5,074.00</b>	<b>\$142,650.07</b>
<b>支出 Expense</b>	<b>八月 August</b>	<b>2022 總支出 YTD Exp.</b>
	\$25,547.75	\$170,112.73

			9/4 This Week	9/11 Next Week
主 日 崇 拜	Sunday Worship	講員 Speaker	周博傳道	周博傳道
		領詩 Song Leader	鍾明樺	張達公
		翻譯 Interpreter	蘇醒	麥麗思
		司琴 Pianist	王亞杰	王亞杰
		影音控制 A/V Ctrl	周烜, Nathan Zhou	周烜, Nathan Zhou
嬰孩看顧 Nursery 9:25 a.m.-11:05 a.m.			鐘婷婷, 李盼溢	曾小萍, 馮怡婷

		9/4 This Week	9/11 Next Week
餐 食 服 務	Lunch Duty	12:00 p.m. 報到 (Team A)	12:00 p.m. 報到 (Team A)
		<u>魯亦工</u> , 唐寅杰 王悅寧, 李向前	<u>魯亦工</u> , 呂利亞 王悅寧, 李向前
		1:00 p.m. 報到 (Team B)	1:00 p.m. 報到 (Team B)
		<u>何約珥</u> , 葉劍帆 賈雪涓, 尹博恩	<u>康巧華</u> , 段秀軍 陳逸楊, 馮怡婷



## Generations of Grace Children's Sunday School

The following lesson is taught **today** in Sunday School (Preschool through 6th grade) 下面所列是今天兒童主日學所教內容: 9/4/2022

兒童事工網上資源 Children Ministry Online Resource: <https://www.gracemedia.app/>

**Message: Jesus rises from the dead (lesson 24; Year 3)**

**Passage: Mark 16:1-8**

**Principle: Believers are to be astonished and amazed because the gospel.**

**Central Truth: Jesus is alive.**

**Featured Hymn: The Church's One Foundation -Hymns of Grace #354**

**Ask Your Child: Why was the resurrection important?**

**Apply: By telling others about Christ's death and resurrection.**

**This Week: As a family, read Mark 16:1-8.**

**Next Week: Review Sunday**